

Communiqué de presse du 28 octobre 2004

Swiss Cheese Awards et 3^e Olympiades des fromages de montagne – Le fromage au cœur d'un festival, avec la Migros pour partenaire principal

Olympiades des fromages de montagne et fête du fromage ouverte à tous à Appenzell

657 fromages provenant du monde entier se mesureront du 28 au 31 octobre 2004 lors des 3^e Olympiades des fromages de montagne et des Swiss Cheese Awards à Appenzell (Suisse). Les distinctions, fort enviées, seront décernées par un jury spécialisé de composition internationale. Le séminaire connexe se penchera sur des questions d'avenir des régions de montagne, et une table ronde examinera les effets de la globalisation sur ces dernières. Les visiteuses et visiteurs pourront déguster des fromages de montagne en puisant dans l'immense palette de produits en provenance de toute l'Europe et se réjouir du programme d'accompagnement varié qui comporte de la musique, des jeux et beaucoup de plaisir.

Le dernier week-end d'octobre, tout tournera autour du fromage à Appenzell. 430 fromages de montagne provenant du monde entier participeront aux 3^e Olympiades des fromages de montagne. Il en viendra même du Mexique, de l'Éthiopie et du Japon. 227 fromages suisses se soumettront à l'appréciation d'un jury, lui aussi de composition internationale, lors des traditionnels Swiss Cheese Awards.

Quelque 110 jurés sont nécessaires pour apprécier les 657 fromages; 70 d'entre eux opéreront dans le cadre des Olympiades des fromages de montagne, et les 40 autres dans celui des Swiss Cheese Awards. Le jury est composé de spécialistes représentant l'économie fromagère, la gastronomie, les consommatrices et consommateurs ainsi que la presse. Les jurés proviennent de Belgique, d'Allemagne, de France, Italie, d'Autriche, des Pays-Bas, de Japon, des USA et de Suisse. Les membres du jury seront introduits à leur travail et examinés. Ils opéreront en groupes de quatre à cinq jurés. Un groupe

examine 25 à 30 sortes de fromages d'une catégorie donnée, en appliquant strictement les règlements de Caseus Montanus et des Swiss Cheese Awards.

Parmi les jurés, nous trouvons aussi des personnalités connues, comme Andreas C. Studer, dit Studi, que les téléspectatrices et téléspectateurs ont l'habitude de voir dans des émissions renommées telles que le Duel des cuisiniers sur VOX ou «al dente» de la télévision suisse DRS. Il est actuellement aussi présent sur ZDF dans l'émission intitulée «Einfach besser kochen – Küchendates mit Susanne Fröhlich und Andreas C. Studer» (*Simplement cuire mieux – rendez-vous culinaires avec Susanne Fröhlich et Andreas C. Studer*), lors de laquelle il rendra visite à des personnes qui n'ont guère d'affinités avec la cuisson. Studi a aussi déjà publié six livres.

Séminaire et « Table ronde »

Un séminaire se déroulera les 28 et 29 octobre. Il comporte deux parties et s'adresse en première ligne aux spécialistes provenant d'organisations, d'institutions étatiques et d'entreprises qui s'occupent de questions d'avenir des régions de montagne. Le premier jour, l'Association européenne pour la coopération des territoires de montagne EUROMONTANA présentera les résultats les plus récents de la recherche sur les chances futures de la production de denrées alimentaires dans les régions de montagne. Des personnalités réputées et des experts s'exprimeront à cette occasion ; il s'agira par exemple de Cécile Levret, spécialiste française d'EUROMONTANA de la production dans les territoires de montagne et coordonnatrice d'un projet européen de recherche concernant l'agriculture de montagne, de Domenico Mastrogiovanni, expert italien de la production agricole dans les territoires de montagne, ou encore de Tiberiu Steph, vice-président de l'organisation roumaine des territoires de montagne. La Haute école suisse d'agronomie informera sur des stratégies concrètes concernant la production laitière dans les régions de montagne.

La deuxième journée sera consacrée à la politique agricole. Christian Rosenwirth, chef de la division laitière au Ministère de l'agriculture à Vienne, donnera un aperçu de la politique agricole future de l'Union européenne. Manfred Bötsch, directeur de l'office fédéral de l'agriculture, s'exprimera sur l'abolition du contingentement laitier en Suisse. Finalement, lors de la «table ronde» animée par Mariano Tschuor – un visage connu lui aussi de la télévision suisse DRS – des spécialistes provenant de toute l'Europe débattront le thème «Les régions de montagne, victime de la globalisation?». Le séminaire et la «table ronde», qui seront traduits simultanément en quatre langues, se

dérouleront dans la Kunsthalle Ziegelhütte. L'inscription est nécessaire pour ces deux manifestations.

Une fête du fromage pour les visiteuses et les visiteurs

Du 29 au 31 octobre, la localité pittoresque d'Appenzell sera un haut lieu touristique et culinaire pour toutes les visiteuses et tous les visiteurs. Des producteurs présenteront leurs spécialités en provenance de territoires de montagne d'Europe au marché international du fromage de montagne, sur la Place de la Landsgemeinde. Le marché du fromage de montagne sera ouvert officiellement le 29 octobre, à 15h00, par M. Josef Deiss, président de la Confédération suisse. Le public pourra déguster et décider lui-même à quel fromage il donne sa préférence. Les amateurs de fromage et les gourmets trouveront au marché international du fromage de montagne un incomparable buffet de fromages. Ils auront la possibilité de discuter des caractéristiques du fromage avec les spécialistes et les fabricants présents. En plus des copieuses dégustations, les amateurs de fromage se réjouiront des nombreuses autres attractions comportant, notamment, des présentations musicales, un Brunch, un programme pour les enfants et, bien entendu, la production de fromage sur place.

Genèse des Olympiades des fromages de montagne

La population des territoires de montagne perçoit toujours plus intensément la globalisation comme une menace existentielle. Pour promouvoir l'économie des territoires de montagne au niveau international, des personnalités françaises, italiennes et suisses ont fondé en 2002 la société Caseus Montanus, dont le siège se trouve à Saint-Christophe dans le Val d'Aoste. Seuls les efforts réunis des personnes et organismes concernés permettront de commercialiser à leur véritable valeur les denrées alimentaires produites dans des conditions difficiles. Leur variété reflète d'ailleurs celle des territoires de montagne. Les Olympiades des fromages de montagne sont une contribution importante à l'accroissement de la notoriété de ces produits.

Programme des visiteuses et visiteurs lors des 3^e Olympiades des fromages de montagne, à Appenzell

Jeudi 28 octobre 2004

- 10h00 – 18h00 Séminaire « Résultats récents de la recherche concernant la production de denrées alimentaires dans les régions de montagne » (Ziegelhütte). Inscription jusqu'au 20 octobre à l'adresse www.caseusmontanus.ch
- 14h00 Swiss Cheese Awards (Aula Gringel)

Vendredi 29 octobre 2004

- 09h00 Olympiades des fromages de montagne (Aula Gringel).
- 09h00 – 11h15 Séminaire « Politique agricole future » (Ziegelhütte). Inscription jusqu'au 20 octobre à l'adresse www.caseusmontanus.ch
- 12h15 – 14h15 Table ronde: « Les régions de montagne, victimes de la globalisation ? »
Inscription jusqu'au 20 octobre à l'adresse www.caseusmontanus.ch
- dès 14h30 Musique d'Appenzell avec un groupe de l'Harmonie Appenzell
(Place de la Landsgemeinde)
- 15h00 Ouverture du marché du fromage de montagne par le président de la Confédération, M. Joseph Deiss (tente de fête)
- 15h00 – 20h00 Marché du fromage avec dégustation et programme-cadre
(Place de la Landsgemeinde)
- dès 19h00 Soirée divertissements avec l'Echo vom Schwendetal (tente de fête)

Samedi 30 octobre 2004

- dès 11h00 Remise des prix des Swiss Cheese Awards 2004 et des 3^e Olympiades des fromages de montagne (tente de fête)
- 09h00 – 19h00 Marché du fromage avec dégustation et programme-cadre
(Place de la Landsgemeinde)
- 14h30 – 15h30 Programme pour les enfants «E luschtigi Wanderreis»
(une randonnée amusante), avec Mirta Ammann (Hôtel Krone)

Dimanche 31 octobre 2004

- dès 10h00 Brunch campagnard avec la formation Country «Sioux» d'Appenzell
(tente de fête)
- 10h00 – 16h00 Marché du fromage avec dégustation et programme-cadre
(Place de la Landsgemeinde)
- 14h30 – 15h30 Programme pour les enfants «E luschtigi Wanderreis»
(une randonnée amusante), avec Mirta Ammann (Hôtel Krone)

Attractions du programme-cadre :

- Bar du lait (sa/di)
- Marché paysan (sa/di)
- Musique d'Appenzell (tous les jours)
- Schuelegoofe (classes d'école) Appenzell (samedi)
- Choeur d'hommes Harmonie Appenzell (sa/di)
- Présentation par le groupe de démonstration des chiens de bergers suisses (dimanche)

Indication à l'attention de la rédaction

Vous trouverez des illustrations en couleurs et des informations plus détaillées (comme les règlements, les participants, le programme exact des séminaires) sur le site Internet www.caseusmontanus.ch.

Nous restons volontiers à votre disposition pour tout renseignement supplémentaire :

Pour les questions concernant la manifestation à Appenzell :

CASEUS MONTANUS
c/o Fromarte
Martina Schelker
Schwarztorstrasse 26
CH-3001 Berne
Tél. +41 (0)31'390 33 33
Fax. +41 (0)31 390 33 35
mschelker@bluewin.ch

Pour l'accréditation (jusque 20 octobre 2004), les questions relatives aux médias et les questions techniques :

CASEUS MONTANUS
c/o Ulrich Wenger
Bureau médias
Sonnhaldenweg 36
3506 Grosshöchstetten
Tél. +41 (0)31 711 45 55
Fax +41 (0)31 711 45 57
wenger@mediabuero.ch

Pour les questions concernant la région d'Appenzell :

Appenzellerland Tourismus SA
Piotr Caviezel
Directeur
Schäfligasse 12
9050 Appenzell
Tél. + 41 (0)71 788 08 18
Fax + 41 (0)71 788 08 19
www.appenzell.ch
piotr.caviezel@appenzell.ch